



Vacha



Unterbreizbach

Gemeinsames Amtsblatt  
für die Stadt Vacha und die Gemeinde Unterbreizbach

## Aus dem Inhalt

Jahrgang 26

Donnerstag, den 14. Juli 2016

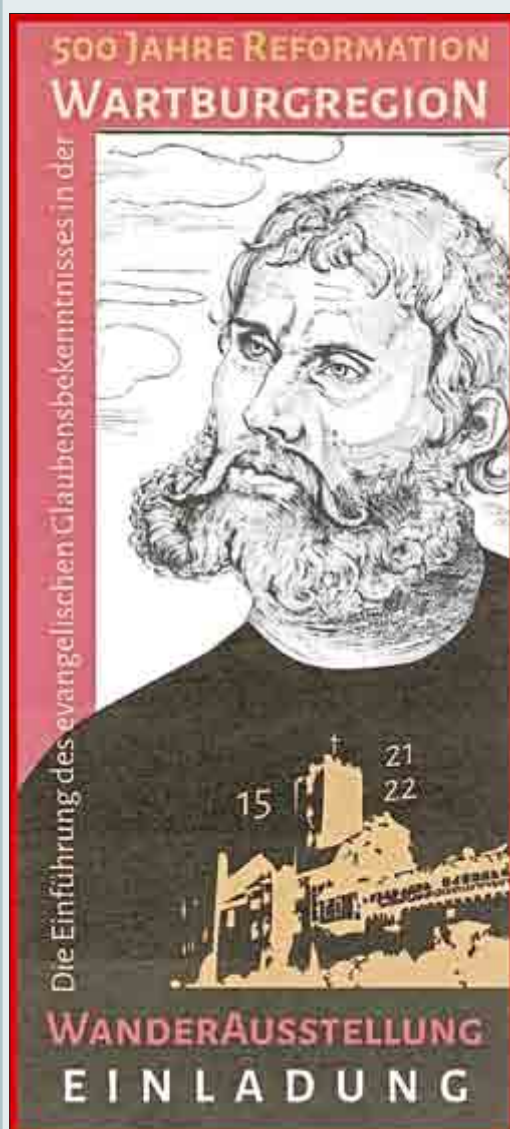
Nummer 14

### Seite

✓ Allgemeines (Bereitschaftsdienste Wissenswertes)	2
✓ Stadt Vacha	5
✓ Ortsteil Oberzella	11
✓ Ortsteil Völkershausen	11
✓ Ortsteil Wölferbütt	12
✓ Ortsteil Martinroda	13
✓ Gemeinde Unterbreizbach	13
✓ Ortsteil Sünna	22
✓ Ortsteil Pferdsdorf	26

## AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG

### Die Wanderausstellung: „500 Jahre Reformation in der Wartburgregion“ nun in Unterbreizbach



Vom **28. Juli bis 31. August** ist die Ausstellung in der Gemeindeverwaltung in Unterbreizbach, Heinrich-Heine-Straße 3/Räsa zu sehen sein.

Die im Landratsamt in Bad Salzungen bereits am 3. Dezember 2015, durch den Landrat Herrn Krebs und den Kreisheimatpfleger Herrn Funk, eröffnete Ausstellung war inzwischen schon in vielen Orten unserer Region zu besichtigen. Darunter auch in Vacha, Stadtlengsfeld, Möhra und weiteren Orten. Zuletzt war sie in Ruhla zu sehen.

Sie entstand durch fleißige Recherche in historischen Unterlagen, Karten und Schriften zum Thema Reformation durch eine Gruppe von Ortschronisten und Heimatforschern unter der Leitung des Kreisheimatpflegers Rudolf Funk.

Der Gruppe, zu der Hannelore Schmidt, Rolf Leimbach, Ute Schmidt-Kirchner, Dr. Wolfgang Sinn, Angelika Poppitz und Peter Drescher gehörten, hat sich akribisch und intensiv mit der Geschichte der Reformation in den Orten unserer Region befasst, um diese gelungene Ausstellung zu gestalten. Die auf 20 Tafeln dargestellten Grafiken und Texte befassen sich mit Themen zur Reformation und um das bedeutsame Wirken Luthers sowie den ersten evangelischen Predigern in unseren Orten. Dabei geht es auch mal hin und her mit den Positionen zum richtigen Glauben, wie zum Beispiel bei dem in Vacha geborenen Reformator George Witzel. Als Reformator der Gemeinde Unterbreizbach, sowie der zu Vacha, Sünna und Völkershausen, trat er 1525 auch in Unterbreizbach auf und ordnete vor großer Versammlung einen evangelischen Geistlichen. Witzel selbst wendete sich aber später wieder dem Katholischen Glauben zu. Die Reformationsgeschichte vor Ort und im Alltag der Menschen vor 500 Jahren ist auf den hervorragend gestalteten Tafeln gut nachzuvollziehen. In unserer Region sind viele Orte mit der Geschichte Luthers und der Reformation eng verbunden. Man denke nur an die Wartburg, den Luther-Stammort Möhra und das Lutherdenkmal bei Steinbach. Die Ausstellung ist ein wichtiger und gelungener Beitrag zu unserer Regionalgeschichte. Den Heimatforschern und allen an der Gestaltung Beteiligten gebührt ein Dank für die gelungene Arbeit.

Die Eröffnung der Ausstellung findet am 28. Juli um 17.00 Uhr statt.

Otto Augsten, Ortsgeschichtliche Interessengemeinschaft „Alte Räs“

## Stellenausschreibung der Stadt Vacha

### 1 Bundesfreiwillige/n im Bereich Sportstätten

Die Stadt Vacha ist anerkannte Einsatzstelle des Bundesfreiwilligendienstes. Aus diesem Grund möchte die Stadt Vacha ab dem 1. Oktober 2016 eine/n Freiwillige/n im Bereich Sportstätten einstellen.

Die Stelle umfasst im Wesentlichen nachfolgende Tätigkeiten:

- Pflege von Sportplätzen von Vacha, Völkershäusern, Wölferbüt und Martinroda
- Reparaturen
- Müllbeseitigung
- Mäharbeiten

Die Stelle kann wahlweise in Vollzeit oder Teilzeit (mindestens 20 Stunden) besetzt werden. Eine Altersgrenze gibt es nicht. Ein gleichzeitiger Bezug von ALG II ist möglich.

Die Freiwilligen erhalten eine Vergütung nach den Richtlinien des Bundesfreiwilligendienstes und eine zusätzliche Sachkostenentschädigung der Stadt Vacha.

Bei Interesse melden Sie sich bei:

**Stadt Vacha**  
**Markt 4, 36404 Vacha**  
**Tel.: 036962/261-55**

Über die Entscheidung werden alle Bewerber/innen informiert.

Martin Müller  
 Bürgermeister

## Stellenausschreibung der Stadt Vacha

### 2 Bundesfreiwillige im Bereich Umweltschutz

Die Stadt Vacha ist anerkannte Einsatzstelle des Bundesfreiwilligendienstes. Aus diesem Grund möchte die Stadt Vacha ab dem 1. Oktober 2016 zwei Freiwillige im Bereich Umweltschutz einstellen.

Die Stellen umfassen im Wesentlichen nachfolgende Tätigkeiten:

- Pflege von Grünflächen zum Zwecke des Naturschutzes
- Pflege vorhandener Wald- und Erholungsgebiete
- Pflege Rad- und Wanderwege
- Uferpflege
- Erhaltung der Wanderhütten
- Zusätzliche Müllbeseitigung

Die Stellen können wahlweise in Vollzeit oder Teilzeit (mindestens 20 Stunden) besetzt werden. Eine Altersgrenze gibt es nicht. Ein gleichzeitiger Bezug von ALG II ist möglich.

Die Freiwilligen erhalten eine Vergütung nach den Richtlinien des Bundesfreiwilligendienstes und eine zusätzliche Sachkostenentschädigung der Stadt Vacha.

Bei Interesse melden Sie sich bei:

**Stadt Vacha**  
**Markt 4, 36404 Vacha**  
**Tel.: 036962/26155**

Über die Entscheidung werden alle Bewerber/innen informiert.

Martin Müller  
 Bürgermeister

## Nachruf zum Tode von Marcel Pinto aus Sargé

### Ein guter Freund ist von uns gegangen.

Bei einem Besuch in Sargé zu Ostern 2015 anlässlich des 20. Jahrestages der Partnerschaft zwischen Sargé und dem englischen Holton Le Clay traf ich beim Spaziergang zufällig unseren Freund Marcel Pinto. In meiner Begleitung waren Blanka Malinová und ihr Mann Zdenek aus unserer gemeinsamen Partnerstadt Blatná. Marcel war gerade beim Blumeneinkauf und so spontan wie er immer war, kaufte er uns auch gleich eine Geranie und lud uns zu einer Stippvisite nach Hause ein. So ist es halt, wenn man sich 25 Jahre kennt und trotz der Entfernung wie eine Familie fühlt.



Zu Hause empfing uns dann auch gleich seine liebe Frau Marie-Jeanne.



Natürlich musste uns Marcel gleich noch in seinen geliebten Weinkeller entführen und Zdenek seine Schätze zeigen. Und natürlich wurden alle Fotoalben herausgeholt und in Erinnerungen an gemeinsame Zeiten geschwelgt.



## Impressum

### Vorderrhönkurier

Gemeinsames Amtsblatt für die Stadt Vacha und die Gemeinde Unterbreizbach

**Herausgeber:** Die Stadt Vacha, Markt 4, 36404 Vacha und die Gemeinde Unterbreizbach, Heinrich-Heine-Straße 3, 36414 Unterbreizbach.

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, Telefon: 03677/2050-0, Telefax: 03677/2050-21, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de

**Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Die Stadt Vacha und die Gemeinde Unterbreizbach

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galand – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns auf 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farb wiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** In der Regel 14tägig und bei Bedarf, kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MwSt.) beim Verlag bestellen.



## Amtliche Bekanntmachungen

### Protokoll der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterbreizbach

#### Öffentlicher Teil

Tag: Dienstag, 12.04.2016  
 Beginn: 19.00 Uhr Ende: 20.05 Uhr  
 Ort: Mehrzweckgebäude Pferdsdorf  
 Anwesende: siehe Anwesenheitsliste - Anlage

#### Tagesordnung:

- 1 Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Ladung sowie der Beschlussfähigkeit durch den Gemeinderatsvorsitzenden
- 2 Bestätigung der Tagesordnung, Änderungsanträge
- 3 Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 18.02.2016 - öffentlicher Teil
- 4 Information durch den Bürgermeister/die Ortsteilbürgermeister
- 5 Beschlussvorlagen - öffentlicher Teil
  - Nr. 04/2016/01 Billigungs- und Auslegungsbeschluss über die öffentliche Auslegung des Entwurfs des Flächennutzungsplanes
  - Nr. 04/2016/02 Abwägungs- und Satzungsbeschluss B-Plan „Neubau zentrale Feuerwehr“
  - Nr. 04/2016/03 Beschluss zum Abschluss einer Ergänzungsvereinbarung mit dem WVS Bad Salzungen zur Mitfinanzierung der Straßenentwässerung für die Baumaßnahme Kuhohle/Zickenberg“
  - Nr. 04/2016/04 Beschluss über überplanmäßige Ausgaben für die Erschließung B-Gebiet „Über der Räsa“
- 6 Anfragen der Gemeinderatsmitglieder an den Bürgermeister
- 7 Bürgerfragestunde

#### Zu TOP 1

#### Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Ladung sowie der Beschlussfähigkeit durch den Gemeinderatsvorsitzenden

- Begrüßung durch den Gemeinderatsvorsitzenden
- Feststellung der form- und fristgerechten Ladung
- Feststellung der Beschlussfähigkeit:
  - beschlussfähig:
  - 13 Gemeinderatsmitglieder anwesend, ab 19.20 Uhr (TOP 4) 14 Gemeinderatsmitglieder anwesend
  - entschuldigt: H. Volkmar, Th. Volkmar und R. Gimpel

#### Zu TOP 2

#### Bestätigung der Tagesordnung, Änderungsanträge

- keine Änderungsanträge
- Abstimmung: 13 Ja-Stimmen

#### Zu TOP 3

#### Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 18.02.2016/öffentlicher Teil

- keine Änderungs- bzw. Ergänzungsanträge
- Abstimmung: 11 Ja-Stimmen, 2 Enthaltungen

#### Zu TOP 4

#### Informationen durch den Bürgermeister/die Ortsteilbürgermeister

##### 4.1. Information Bürgermeister

###### Termine:

- nächster HA - 26.05.2016
- nächste GR-Sitzung - 07.06.2016
- nächster Bauausschuss - 12. oder 19.05.2016 (A.b.N. 19.5.2016)

###### Baumaßnahmen

- Beginn des Neubaus der Bowlingbahn und Wiederaufnahme der Bauarbeiten zu den Parkplätzen an der Regelschule in der vergangenen Woche (Fertigstellung der Parkplätze im Mai 2016)
- Kulturhaus:
  - z. Zt. Baufeldfreimachung durch Mitglieder des Karnevalvereins
  - Ausschreibung der Saal-Renovierung in Vorbereitung -> Vergabebeschlüsse in der nächsten GR-Sitzung
  - Ausschreibung des Toilettenanbaues im Anschluss
- Asphaltierung landwirtschaftlicher Wege -> Vergabebeschluss im nichtöffentlichen Teil
  - Submissionsergebnis deutlich unter der Kostenschätzung
  - Entscheidung, ob noch weitere Wege in den Auftrag genommen werden sollen (z.B. Weg von Mosa in Richtung Bermbach, Verlängerung Zieglersweg)
  - Ablehnung seitens des Forstamtes, die Steilstrecke oberhalb der „Goldenen Aue“ zu asphaltieren - Widerspruch seitens der Gemeinde

- Beginn der Arbeiten für die Maßnahmen „Gartenstraße, Gewerbegebiet und Kuhohle“ im Mai 2016
- Informationen zur Erschließung des Bebauungsgebietes „Über der Räsa“ im Rahmen des Beschlusses zur überplanmäßigen Ausgabe die Baumaßnahmen „Rampe zum Kindergarten Pferdsdorf“, „Kellerzugang“ sowie „Zaun zum Grundstück des Kindergartens Pferdsdorf“ befinden sich in Ausschreibung
- zentrales FFW-Gebäude:
  - Baugenehmigung noch nicht erteilt, da Brandschutzgutachten noch fehlt
  - Planungsbüro erstellt z. Zt. die Ausschreibungsunterlagen
- Gewässersanierungsmaßnahmen an der „Mosa“ und der „Sünna“ befinden sich in der Planungsphase - Anliegerversammlung hierzu war Mitte März - seitens der Anwohner gab es Zustimmung zu der geplanten Maßnahme
- Erdverkabelung durch die TEN wurde in Hüttenroda weitestgehend beendet und in Mühlwärts begonnen

#### Sonstiges

- das Umweltamt Wartburgkreis wurde informiert, dass im Graben vom 1000er-Stall in Sünna in Richtung des Friedhofes eine stinkende Brühe läuft - Wasserproben wurden vom Umweltamt entnommen - Ergebnis liegt noch nicht vor
- im Rahmen des kommunalen Sponsorings der Werraenergie sind der Gemeinde 900,00 € in Aussicht gestellt worden - das Geld soll (wie in den letzten Jahren) für eine Theateraufführung für die Kinder der Kindergärten und der Grundschule verwendet werden
- Kapitaleinlage für die Kommunalbeteiligungsgesellschaft
  - Beschlussfassung über die Kapitaleinlage in Höhe von 600T€ durch die Gemeinde in der Februar-Sitzung
  - ie Gemeinde Floh-Seligenthal hat 1,275 T€ im Jahr 2015 zur Verfügung gestellt, ist z.Zt. nicht bereit 600T€ zurückzunehmen - sondern nur 200T€
  - Bürgermeister hat den Aufsichtsratsvorsitzenden Bohl um Vermittlung gebeten
- Anfrage von Seiten der Elternvertretung und der amtierenden Schulleiterin der Grundschule Sünna an die Gemeinde - hinsichtlich der Unterstützung zur Beseitigung des Zustandes (Matschflächen nach Regen) des Schulhofes - Vorort-Termin wurde durchgeführt zwecks Kostenschätzung
- Inwieweit die Maßnahme seitens des Landkreises Berücksichtigung finden kann, ist nicht bekannt
- Beurkundung zum Kauf des Grundstückes „Weiss -ehemaliges BMG-Gelände“ hat stattgefunden
- Information über die geänderten Ortsdurchfahrtsgrenzen in Hüttenroda und Räsa mit dem Beschluss
- Verhandlung am LG Meiningen (23.03.2016) im Rechtsstreit mit der DB AG hat stattgefunden - es wurden nur Zeugen des Klägers gehört
- Sperrung der L 2604 am 18. und 19. April für Baumfäll-Restarbeiten und ab Anfang Juni 2016 für max. 3 Monate zur Sanierung der Ufermauer der „Ulster“
- Gemeindefest ist am 11. Und 12.06.2016 anlässlich des 20. jährigen Jubiläums der Einheitsgemeinde Unterbreizbach - mit folgendem Programm:
  - Samstag - 90er-Jahre-Disco im Kulturpark
  - Sonntag - Straßenfest im Ortskern Unterbreizbach (Frühschoppen mit Blasmusik, Gaudi-Olympiade, Entenrennen, Tag der Rettung durch den DRK, Kinderangebote)

#### 4.2. Information Ortsteilbürgermeister Sünna - Herr Heidrich

- Information über Anliegerversammlungen im OT Sünna
  - 15.03.2016 - für Eigentümer an der Gartenstraße zur Erneuerung der Straßendecke
  - 22.03.2016 - für Anlieger und Eigentümer an der „Sünna“ zur Gewässersanierung
  - 07.04.2016 - für Eigentümer der Straße „An der Lehn“ zur Straßenbaumaßnahme
- Kostenschätzungen und Planungen für die Baumaßnahme „An der Lehn“ liegen vor, das Bauvorhaben ist als Gemeinschaftsmaßnahme zwischen Gemeinde und WVS BaSa geplant
- für den Radwegebau „Mühlwärts-Sünna“ wurde ein Förderantrag (50 % der Kosten) beim Bundesbaumministerium in Berlin gestellt - Entscheidung wird Ende Juli 2016 erwartet - Kostenschätzung 410 T€
- Themen der OT-Sitzung am 04.04.2016
  - Gewässersanierung an der „Sünna“
  - Einleitung von stinkenden Abwässern in die „Sünna“
  - Sanierung der HLS-Technik und des Fußbodens im Bürgerhaus Sünna
  - Asphaltierung von landwirtschaftlich genutzten Wegen
- Termin der nächsten Ortsbegehung - Sonntag, 24.04.2016, 13.30 Uhr
- Termin der nächsten Ortsteilratssitzung - Montag, 25.04.2016 im Bürgerhaus Sünna
- Information zur Jahreshauptversammlung des Keltenvereins
  - Wahl eines neuen Vorstandes für die nächsten 2 Jahre
  - Aufnahme von 3 neuen Mitgliedern
  - Durchführung eines archäol., geolog. Wanderung am 10.04.2016 in den Gemarkungen Mosa, Buttler und Bermbach

**4.3. Information Ortsteilbürgermeister Pferdsdorf - Herr Schmidt**

- am 09.03.2016 war Vororttermin am Festplatzgebäude „Trift“ zwecks Absprache der Baumaßnahmen
- Termin 04.04.2016 zur Endabnahme der Baumaßnahme Brücke Mühlgraben - keine Beanstandungen
- z.Zt. Arbeitseinsatz der Kirmesgesellschaft Pferdsdorf am Lindenrasen und des Männer-Chores am Festplatz Trift
- durch den Dachdeckermeister Knappe wurde der Grund für die Feuchtigkeit am Dach des FFW-Gebäudeteils festgestellt - Firstbleche müssen erneuert werden - die Reparatur soll im Zusammenhang mit der Fassadenerneuerung erfolgen
- zukünftige Termine: 30.04.2016 Frühlingsfeier des Angelvereins, 01.05.2016 Anangeln, 05.05.2016 Brückenfest, 28.05.2016 Brunnenfest mit Einweihung des Brunnens

**Zu TOP 5****Beschlussvorlagen - öffentlicher Teil**

*Nr. 04/2016/01 - Billigungs- und Auslegungsbeschluss über die öffentliche Auslegung des Entwurfs des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Unterbreizbach nach § 3 Abs. 2 BauGB*

- Anfrage Herr Pffor:
  - Kann eine nachträgliche Änderung einer Grundstücksnutzung (Solaranlagenbau auf K+S-Grundstück „Am Kornberg“) im Flächennutzungsplan eingearbeitet werden?
- Antwort Herr Heidrich:
  - Änderungen sind möglich.
- kein Antrag auf Beschlussänderung
- Abstimmung: 14 Ja-Stimmen

*Nr. 04/2016/02 - Abwägungs- und Satzungsbeschluss B-Plan „Neubau zentrale Feuerwehr“*

- kein Antrag auf Beschlussänderung
- Abstimmung: 14 Ja-Stimmen

*Nr. 04/2016/03 - Beschluss zum Abschluss einer Ergänzungsvereinbarung mit dem WVS Bad Salzungen zur Mitfinanzierung der Straßenentwässerung für die Baumaßnahme „Kuhhohle/Zickenberg“ in Unterbreizbach*

- Anfrage Herr Pffor:
  - Wo ist Anfang und Ende der Maßnahme?
- Antwort Herr Ernst:
  - Baubeginn ist der Kreuzungsbereich zur Philippsthaler Straße, Bauende der Gemeinschaftsmaßnahme mit dem WVS ist der Steinbruch Haus Nr. 3, durch den WVS wird die Wasserleitung und der Abwasserkanal zusätzlich noch bis zu Schönen Aussicht Haus Nr. 20 erneuert
- kein Antrag auf Beschlussänderung
- Abstimmung: 14 Ja-Stimmen

*Nr. 04/2016/04 - Beschluss über überplanmäßige Ausgaben für die Erschließung des Baugebietes „Über der Räsa“, OT Räsa*

- kein Antrag auf Beschlussänderung
- Abstimmung: 14 Ja-Stimmen

**Zu TOP 6****Anfragen der Gemeinderatsmitglieder an den Bürgermeister**

- keine schriftlichen Anfragen an die Verwaltung
- Anfrage Herr Schumann:
  - Wie war der Zeitplan zur Gewährung einer befristeten Kapitaleinlage für die Kommunalbeteiligungsgesellschaft mbH?
- Antwort Herr Ernst:
  - Sommer 2015 - Information der Gesellschafter, dass ein Modell zur Finanzierung des zusätzlichen Eigenkapitals erstellt werden soll
  - Okt. 2015
    - Information der Gesellschafter über das Modell
    - Anschreiben an Kommunalaufsicht LRA WAK und Übermittlung von Unterlagen durch Gemeinde
  - Nov. 2015
    - Beratung im Haupt- und Finanzausschuss im Rahmen der Haushaltsplanung 2016 über 600,0 T€
    - Stellungnahme der Kommunalaufsicht
    - Information Herr Nager (Werraenergie) über die Stellungnahme, den Zeitpunkt der Verabschiedung und Inkrafttreten des HH-Planes 2016 und Beschlussfassung über die Einlage im Feb. 2016
  - zeitnah
    - Information über den Zeitplan und der Bereitstellung von 600,0 T€ an Herrn Holland-Nell (Bgm. der Gemeinde Floh-Seligenthal) mit dem Ziel, die bereits getätigte Kapitaleinlage (1,075 Mio €) um 600,0 T€ zu vermindern
- Anfrage Herr Wagner:
  - Können die beiden Termine (18./19.04.16 und ab Juni 2016) zur Sperrungen der L2604 zw. Unterbreizbach u. Philippsthal nicht zusammengelegt werden?
- Antwort Herr Heidrich:

- Baumfällarbeiten müssen jetzt sein, wegen Gefährdung und Berücksichtigung der Naturschutzaufgaben
- Anfrage Herr Pffor:
  - Wie ist der Terminplan der Baumaßnahme „Trockenlegung Kulturhaus Unterbreizbach“?
- Antwort Herr Ernst:
  - in diesem Jahr werden Heizschleifen im Mauerwerk verlegt
  - Außentrockenlegung in den kommenden Jahren
- Anfrage Herr Pffor:
  - Gibt es Förderungsmöglichkeiten für Baumaßnahme „Straße An der Lehn in Sünna“?
- Antwort Herr Heidrich:
  - keine Förderung möglich
- Hinweis Herr Nennstiel:
  - Information an die Grundstückseigentümer des unbebauten Flurstückes „An der Lehn/Mosaer Weg“, dass Straßenausbaubeiträge anfallen werden - zwecks evtl. Meinungsänderung hinsichtlich des Verkaufes von Grundstücksflächen.
- Hinweis Herr Ruppelt:
  - für die Straße von Pferdsdorf nach Schacht II sollte geprüft werden, ob die Möglichkeit besteht, Ausweichstellen anzulegen und die Bankette wieder anzugleichen bzw. zu erneuern

**Zu TOP 7****Bürgerfragestunde**

- Anfrage Herr Heerdegen:
  - Bitte um Nennung der Termine für Sperrung der L 2604.
- Antwort Herr Ernst:
  - ein genauer Termin kann noch nicht gesagt werden, der Gemeinde liegt nur eine Vorankündigung seitens der Straßenverkehrsbehörde vor

Unterbreizbach, 22.04.2016

Für den Vorsitz

R. Klinzing  
Gemeinderatsvorsitzender

R. Ernst  
Bürgermeister

Für das Protokoll

K. Kulot  
Schriftführerin

## Protokoll der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterbreizbach

**Öffentlicher Teil**

Tag: Dienstag, 07.06.2016  
 Beginn: 19.00 Uhr  
 Ort: Bürgerhaus Sünna  
 Anwesende: siehe Anwesenheitsliste - Anlage

**Tagesordnung:**

- 1 Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Ladung sowie der Beschlussfähigkeit durch den Gemeinderatsvorsitzenden
- 2 Bestätigung der Tagesordnung, Änderungsanträge
- 3 Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 12.04.2016 - öffentlicher Teil
- 4 Information durch den Bürgermeister/die Ortsteilbürgermeister
- 5 Beschlussvorlagen - öffentlicher Teil  
*Nr. 06/2016/01*  
 Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Soziales Zentrum im Wiesenweg“, Unterbreizbach  
*Nr. 06/2016/02*  
 Beschluss zur Änderung der Ortsdurchfahrtsgrenze im OT Hüttenroda  
*Nr. 06/2016/03*  
 Beschluss über überplanmäßige Ausgaben für die Sanierung Kindergarten Pferdsdorf (Zuwegung und Kellereingang)
- 6 Anfragen der Gemeinderatsmitglieder an den Bürgermeister
- 7 Bürgerfragestunde

**Zu TOP 1****Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Ladung sowie der Beschlussfähigkeit durch den Gemeinderatsvorsitzenden**

- Begrüßung durch den Gemeinderatsvorsitzenden
- Feststellung der form- und fristgerechten Ladung
- Feststellung der Beschlussfähigkeit:
  - beschlussfähig: 15 Gemeinderatsmitglieder anwesend, ab 19.05 Uhr (TOP 3) 16 Gemeinderatsmitglieder anwesend
  - entschuldigt: J. Nennstiel

**Zu TOP 2****Bestätigung der Tagesordnung, Änderungsanträge**

- keine Änderungsanträge
- Abstimmung: 15 Ja-Stimmen

**Zu TOP 3****Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 12.04.2016/öffentlicher Teil**

- Bestätigung in der nächsten Gemeinderatssitzung, da versehentlich die Sitzungsniederschrift nicht an die Gemeinderatsmitglieder versandt wurde

**Zu TOP 4****Informationen durch den Bürgermeister/die Ortsteilbürgermeister****4.1. Information Bürgermeister***Termine:*

- nächster HA - 23.06.2016
- nächste GR-Sitzung - 05.07.2016
- Gemeindeentwicklungsausschuss - 20.06.2016

*Baumaßnahmen:*

- Parkplatz - nur noch wenige Restarbeiten, Abnahmetermin noch offen
- Neubau der Bowling-Bahn
  - Fertigstellung Rohbau Ende 24. KW
  - Zimmererarbeiten 25. - 26. KW
  - Dachdeckerarbeiten 26. - 27. KW
- 09.06.2016 Submission der öffentlichen Ausschreibung: Estrich, Innentüren, Maler, Heizung u. Sanitär, Elektro, Außenputz, Bodenbelag (Fliesen)  
A.b.N.: keine Angebote für die Gewerke Estrich und Heizung & Sanitär
- Kuhhöhle - Baubeginn seit Anfang Juni (ca. 3 Wochen verspäteter Beginn)
- Außenanlagen Bauhof - Submission am 09.06.2016
- Erneuerung Asphaltdecke in der Gartenstraße sowie im Gewerbegebiet - z. Zt. noch Restarbeiten - Abnahme am 13.06.2016
- Asphaltierung der Wirtschaftswege
  - Beginn der Bauarbeiten mit 3 wöchiger Verspätung Anfang Juni dem Widerspruch der Gemeinde gegen die Entscheidung, dass das Steilstück oberhalb der Goldenen Aue nicht asphaltiert werden darf, wurde statt gegeben
  - der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde hat sich nach Vorberatung im Bauausschuss dazu entschieden, noch weitere Wege zu asphaltieren
- Sanierungsarbeiten in den Kindergärten Sünna und Pferdsdorf erfolgt in den jeweiligen Schließzeiten
- Baumaßnahmen im Kulturhaus
  - auf Grund von grundlegenden Änderungen der Planung musste die Ausschreibung aufgehoben werden - nach Überarbeitung der Planungsunterlagen soll die Maßnahme erneut ausgeschrieben werden
  - Fertigstellungstermin bis zum 11.11. 2016 ist stark gefährdet
- Bebauungsgebiet „Über der Räsa“ - Arbeiten zur Erschließung haben begonnen, vorher noch Außerbetriebnahme des Trafo-Gebäudes durch die Thüringer Energie und Abriss der alten Hundezwinger
- Umverlegung der 20KV-Leitung von der Solaranlage bis zur Goehstraße soll noch im Juni 2016 beginnen, somit sollte die alte Leitung auch nicht mehr den Bau des FFW-Gerätehauses behindern
- Neubau FFW-Gerätehaus
  - Erhalt des Fördermittelbescheides am 07.06.2016 - offizielle Übergabe durch den Staatssekretär eventuell Mitte Juni
  - Baugenehmigung ist wegen fehlender Prüfung des Brandschutzkonzeptes noch ausstehend
- Gewässermaßnahmen an der „Mosa“ und der „Sünna“ - Ing.-Büro arbeitet mit Hochdruck an der Erstellung der Ausschreibungsunterlagen
- Gemeinschaftsmaßnahme mit dem WVS Bad Salzungen „An der Lehn“ in Sünna kann nicht vor Juli/Aug. ausgeschrieben werden - Baubeginn dann erst im Sept. 2016
- Erdverkabelung durch die TEN und Installation von neuen LED-Leuchten wurde in Mühlwärts nahezu abgeschlossen
- Sanierung der Ulster-Ufermauer
  - der Umstand, dass die Maßnahme unter Vollsperrung durchgeführt werden muss, hat bei den Bewohnern der Philippsthaler Str., die von der Umleitung hauptsächlich betroffen sind, u.a. zu einer Unterschriftensammlung geführt
  - das Straßenbauamt als Auftraggeber der Maßnahme wurde gebeten zu prüfen, inwieweit eine Bauausführung mit halbseitiger Sperrung möglich ist - diese Prüfung war negativ, d.h. eine Vollsperrung ist zumindest für die ersten 2 Monate unabdingbar
  - bei einer Anliegersammlung wurde zusammen mit der Verkehrsbehörde nach Lösungen gesucht, mit denen die Gefährdungen der Anwohner in der Philippsthaler Str. reduziert werden können - als tragfähiger Kompromiss wurde die Erweiterung der Ampelschaltung von der Landesstr. bis zum Abzweig Schöne Aussicht gefunden
- Personalangelegenheiten:
  - keine Bewerbung auf die ausgeschriebene Stelle eines Friedhofgärtners für Unterbreizbach
  - Einstellung von 2 Erzieherinnen für die Kindertagesstätte Unterbreizbach ab September 2016 - aufgrund der in den kom-

menden Monaten steigenden Kinderzahlen (Anmeldungen für Juni 2017: 88 Kinder für Unterbreizbach, 56 Kinder für Sünna und 28 Kinder für Pferdsdorf)

- Sonstiges:
  - Antragstellung beim Kultusministerium zur Änderung der Betriebslaubnis für die Kindertagesstätten Sünna und Unterbreizbach
  - Kita Unterbreizbach: zeitweilige Erhöhung der Kinder unter 2 Jahre von 12 auf 14
  - Kita Sünna:
    - dauerhafte Erhöhung der Rahmenkapazität von 46 auf 63 Kinder zum neuen Kindergartenjahr bzw. dringend ab 2017
    - zu diesem Zweck soll der Garderobe verlagert werden und der dann frei werdende Raum als Gruppenraum für die große Gruppe genutzt werden - Kosten für Umbaumaßnahmen und Möbel

**4.2. Information Ortsteilbürgermeister Sünna - Herr Heidrich***Baumaßnahmen*

- Radweg Mühlwärts-Hüttenroda-Sünna - nach weiteren Zuarbeiten durch die Gemeinde ist mit einer Entscheidung über die Bereitstellung von Fördermitteln bis Ende Juli 2016 zu rechnen
- Straßenbau An der Lehn - Veröffentlichung des Ausschreibungstextes am 18.07.2016 Submission ist Mitte August 2016 geplant und Auftragsvergabe könnte Mitte September werden - im Zusammenhang mit der Durchführung der Arbeiten ist eine Vereinbarung mit dem WVS Bad Salzungen notwendig

*Informationen aus der Sitzung des Ortsteilrates vom 06.06.2016*

- Behandlung von ordnungsrechtlichen Problemen in der Ortslage Sünna sowie den Hofgemeinden
- Beachtung von denkmalrechtlichen Vorschriften in den zutreffenden Schutzbereichen
- Einleitung von vermeintlich belasteten Oberflächenwasser in die „Sünna“
- Umsetzung von Maßnahmen des Vermögenshaushaltes 2016 in Sünna und den Hofgemeinden, Umbaumaßnahmen im Bürgerhaus Sünna, Erneuerung der Be- und Entlüftung des Saales
- Partnerschaftsbesuch „Sünna-Ellern“ - als Termin steht der 1. und 2. Oktober 2016 fest

*Termine*

- 14.06.2016 - Exkursion der Waldbesitzer zum Sägewerk Hartmann, Eiterfeld
- 03.07.2016 - Senientagesfahrt nach Volkach in Franken mit Schiffsreise auf dem Main

*Information von der FBG „Ulsterberg“ Sünna*

- Beratung zum Wirtschaftsplan 2016 - Revierförster gab Bericht zum Stand der Holzernie im Gemeindewald Unterbreizbach
- Beratung und Festlegungen zur Absicherung des laufenden Betriebes der FGB
- Ausführung von Waldwegebauarbeiten - in diesem Zusammenhang hat die FBG zwei Förderbescheide der Forstbehörden erhalten - der Wegebau ist Voraussetzung für den Holzeinschlag am Ulsterberg im Herbst 2016

**4.3. Information Ortsteilbürgermeister Pferdsdorf - Herr Schmidt**

- Bürgerhaus - Stromverlegung im Keller
- Reparaturarbeiten an der Ulsterbrücke z. Zt. noch nicht vollständig ausgeführt
- Zaunbau zwischen Kindergarten und Anwohner in der 24. KW
- Gräben entlang der Straße zum Schacht II und Trift sind zu überprüfen, wegen evtl. Starkregen
- Brunnenfest in Pferdsdorf wurde von den Bürgern gut angenommen

**Zu TOP 5****Beschlussvorlagen - öffentlicher Teil****Nr. 06/2016/01 - Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Soziales Zentrum im Wiesenweg“, Unterbreizbach**

- Anmerkung Herr Gimpel:
  - unter Pkt. 3 des Beschlusses (Planungsziele) sollte das Wort „Mehrgenerationenhaus“ eingefügt werden
- Antrag auf Beschlussänderung
  - siehe oben - das Wort „Mehrgenerationenhaus“ wurde eingefügt

*Abstimmung:* 16 Ja-Stimmen

**Nr. 06/2016/02 - Beschluss zur Änderung der Ortsdurchfahrtsgrenze im OT Hüttenroda**

- kein Antrag auf Beschlussänderung

*Abstimmung:* 16 Ja-Stimmen

**Nr. 06/2016/03 - Beschluss über überplanmäßige Ausgaben für die Sanierung Kindergarten Pferdsdorf (Zuwegung und Kellereingang)**

- Anfrage Herr Lahs:
  - Warum diese baulichen Änderungen erst jetzt im Nachgang?



- Antwort Herr Ernst:
- Zum Zeitpunkt der Haushaltsaufstellung lag nur eine grobe Kostenschätzung vor. Im Zuge der Detailplanungen wurden zusätzliche Leistung als dringend notwendig bzw. sinnvoll erachtet (u.a. Teiltrockenlegung, Austausch des Pflasters).
- kein Antrag auf Beschlussänderung  
**Abstimmung:** 16 Ja-Stimmen

**Zu TOP 6**

**Anfragen der Gemeinderatsmitglieder an den Bürgermeister**

- keine schriftlichen Anfragen an den Bürgermeister
- Anfrage Herr Klinzing:
  - Wurden Vorsorgemaßnahmen (Begehungen, Gräben mähen u.a.) bei evtl. Starkregen getroffen?
- Antwort Herr Ernst:
  - Mitarbeiter des Bauhofes sind Strecken abgefahren
  - Unterlagen zur Erfassung von Gefahrenpunkte wurden noch nicht erarbeitet
- Anfrage Herr Wagner:
  - Ab wann genau ist die Vollsperrung der L2604 wegen Baumaßnahmen am Ulsterwehr?
- Antwort Herr Ernst:
  - ab 13.06.2016 für eine Dauer von 2 Monaten
- Hinweis Herr Schumann/Herr Mätschke:
  - Problematik der Entfernung des Gehweges an der L2604 zwischen Ortsausgang und Beginn Gewerbegebiet weiterhin beachten
- Antwort Herr Ernst:
  - Straßenbauamt wurde informiert - keine befriedigende Antwort
  - evtl. Bitte an unsere Landtagsabgeordneten sich mit dieser Angelegenheit zu befassen
- Hinweis Herr Ruppelt:
  - lt. Informationen von Bürgern würde die Essenauslieferung für Senioren schon ab 10.00 Uhr erfolgen - zu früh
- Antwort Herr Ernst:
  - nicht bekannt - keine Aussage möglich
- Hinweis Herr Heidrich:
  - Anfragen von Bürgern, ob die Annahme von Baum- und Strauchschnitt am alten Sportplatz in Sünna wieder möglich wäre?
- Antwort Herr Ernst:
  - aufgrund der geänderten Gesetzgebung nicht möglich

- Verhandlung mit Abfallwirtschaftszweckverband über Lösungsmöglichkeiten
  - Hinweis Herr Beck:
    - Errichtung eines Wertstoffhofes
  - Anfrage Herr Pforr:
    - Wie ist die Planung des Hochwasserschutzes in Unterbreizbach und Räsa (Glaamer Grund, Wiesenweg, Sportplatz)?
  - Antwort Herr Ernst:
    - Mit dem Ulster-Hochwasserschutz von der Landesgrenze bis zur Gemarkung Pferdsdorf befasst sich die Thüringer Landgesellschaft, u.a. wurde ein hydraulisches Gutachten in Auftrag gegeben. Die Ergebnisse sollten zu gegebener Zeit im Gemeinderat vorgestellt werden. Seitens der Gemeinde wurde ein Förderantrag für den Bau des Aschehaldegrabens gestellt -> besserer Abfluss eines Hochwassers in Räsa.
    - Für den Hochwasserschutz entlang der Breizbach ist die Gemeinde zuständig - hier soll entsprechend des vorliegenden Hochwasserschutzkonzeptes ein Förderantrag für den Bau des Dammes bei der Aufbaubank gestellt werden.
  - Hinweis Herr Pforr:
    - Aufstellung von Werbetafeln am Gewerbegebiet zwecks Hinweis auf freie Flächen
  - Antwort Herr Ernst:
    - der Auftrag, dass eine gut lesbare Zusatzinformation auf der Tafel angebracht werden soll, wurde bereits in Auftrag gegeben.
  - Hinweis Herr Schumann:
    - an der B84 Tafeln zur Werbung für das Gewerbegebiet Unterbreizbach aufstellen
  - Hinweis Herr Volkmar:
    - dürre Äste an der Eiche in der Schönen Aussicht sind zu entfernen
- A.b.N. Auftrag an Bauhof erfolgt

**Zu TOP7**

**Bürgerfragestunde**

- keine Anfragen
- Unterbreizbach, 24.06.2016  
 Für den Vorsitz  
*R. Klinzing*  
 Gemeinderatsvorsitzender
- Für das Protokoll  
*R. Ernst*  
 Bürgermeister
- K. Kulot*  
 Schriftführerin

**Beschlüsse des Gemeinderates**

**Beschluss Nr.: 07/2016/01 - Tischvorlage**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss zu überplanmäßigen Ausgaben für das Projekt, „Kulturhaus Unterbreizbach-Sanierungsarbeiten“  
 Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt überplanmäßige Ausgaben für das Projekt, „Kulturhaus Unterbreizbach-Sanierungsarbeiten“ in Höhe von 280 000,- €.

Gemäß der Submission vom 05. 07. 2016 haben sich für die Baugewerke der Lose 1 bis 10 einschließlich der Planungskosten Aufwendungen in Höhe von 580 000,- € ergeben.

**Anlage**

lfd. Haushaltsstelle	Maßnahme	Planansatz/ Haushaltsreste	zu erwartende Kosten/Mittel	überplanm. Ausgaben/Mittel
2.7601 002	945000 Kulturhaus Unterbreizbach	- € -	- € -	- € -
und	945200 Sanierungsarbeiten	300.000,00	580.000,00	280.000,00

**Deckung:**

1. Einsparung von Mitteln in Höhe von 160.000,00 € - Baumaßnahme Kuhhohle (2.6300 015 945000)
2. Verschiebung von Mitteln (Eigenanteil) in Höhe von 60.000,00 € - Straßenbau Am Hardtrain 2. BA in das Jahr 2017 ( 2.6105 008 945000)
3. Verschiebung von Mitteln (Eigenanteil) in Höhe von 50.000,00 € - Sanierungsmaßnahmen Kirche und Pfarrhaus Pferdsdorf in das Jahr 2017 (2.3700 001 945000)
4. Verschiebung von Mitteln in Höhe von 16.000,00 € - Umlegungsverfahren Am Hardtrain 1. BA in das Jahr 2017 (2.6300 001 932000)

**Nachrichtliche Information:**

Das Landesverwaltungsamt Weimar hat für diese Sanierungsarbeiten Fördermittel in den Jahren 2017 und 2018 in Höhe von 430.000,00 € in Aussicht gestellt.

Mitglieder insgesamt.....	17
Anwesende Mitglieder .....	13
Ja-Stimmen .....	13
Nein-Stimmen.....	/
Enthaltungen .....	/
laut Beschlussvorschlag .....	x

**Ernst**  
**Bürgermeister**

**Beschluss Nr.: 07/2016/02 – nicht öffentlicher Teil -**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss über die zusätzliche Vergabe von Bauleistungen für das Projekt „Sanierung von Wirtschaftswegen in der Gemeinde Unterbreizbach“

Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt auf der Grundlage der öffentlichen Ausschreibung und der Auswertung des Planungsbüros rebo consult vom 29.03.2016 die Vergabe von zusätzlichen Bauleistungen für das Projekt "Sanierung von Wirtschaftswegen in der Gemeinde Unterbreizbach" an die Firma:

**Giebel**  
**Tief-und Straßenbau AG**  
**Im Leibholzgraben 12**  
**36 132 Eiterfeld**

Das Auftragsvolumen für die zusätzlichen Maßnahmen (siehe Anlage 1) beläuft sich insgesamt auf einen Betrag in Höhe von **241 642,53 €**. Der Bürgermeister wird für den Abschluss des entsprechenden Bauvertrages autorisiert.

Mitglieder insgesamt.....	17
Anwesende Mitglieder .....	13
Ja-Stimmen .....	13
Nein-Stimmen.....	/

Enthaltungen ..... /  
 laut Beschlussvorschlag .....x

**Ernst  
 Bürgermeister**

**Beschluss Nr.: 07/2016/05 - nicht öffentlicher Teil  
 (Tischvorlage)**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt „Kulturhaus Unterbreizbach - Sanierungsarbeiten, Los 1, Elektroinstallation“

Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt gemäß Vergabevorschlag des Planungsbüros Dittmar & Lützelberger GbR vom 07.07.2016 die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt "Kulturhaus Unterbreizbach, Sanierungsarbeiten, Los 1, Elektroinstallation" an die Firma  
**ewerk Gesellschaft für erneuerbare Energien mbH  
 Carl-Benz-Str. 7  
 36433 Leimbach**

Das Auftragsvolumen beläuft sich insgesamt auf einen Betrag in Höhe von **124 658,60 €**.  
 Der Bürgermeister wird für dem Abschluss des entsprechenden Bauvertrages autorisiert.

Mitglieder insgesamt..... 17  
 Anwesende Mitglieder ..... 13  
 Ja-Stimmen ..... 12  
 Nein-Stimmen..... 1  
 Enthaltungen ..... /  
 laut Beschlussvorschlag .....x

**Ernst  
 Bürgermeister**

**Beschluss Nr.: 07/2016/06 - nicht öffentlicher Teil  
 (Tischvorlage)**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt „Kulturhaus Unterbreizbach - Sanierungsarbeiten, Los 2, Heizung, Lüftung, Sanitär“

Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt gemäß Vergabevorschlag des Planungsbüros Hartung-HLS, Waldfisch vom 07.07.2016 die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt "Kulturhaus Unterbreizbach, Los 2, Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärarbeiten" an die Firma  
**HBG-Heizungsbau Graul GmbH  
 Hintergasse 11  
 36433 Moorgrund.**

Das Auftragsvolumen beläuft sich insgesamt auf einen Betrag in Höhe von **45.860,27 €**.  
 Der Bürgermeister wird für dem Abschluss des entsprechenden Bauvertrages autorisiert.

Mitglieder insgesamt..... 17  
 Anwesende Mitglieder ..... 13  
 Ja-Stimmen ..... 13  
 Nein-Stimmen..... /  
 Enthaltungen ..... /  
 laut Beschlussvorschlag .....x

**Ernst  
 Bürgermeister**

**Beschluss Nr.: 07/2016/07 - nicht öffentlicher Teil  
 (Tischvorlage)**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt „Kulturhaus Unterbreizbach - Sanierungsarbeiten, Los 4, Trockenbauarbeiten“

Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt "Kulturhaus Unterbreizbach, Sanierungsarbeiten, Los 4, Trockenbauarbeiten" an die Firma  
**Fa. Scheiber Putz + Anstrich GmbH  
 Friedrichstraße 7  
 98593 Floh-Seligenthal**

Das Auftragsvolumen beläuft sich insgesamt auf einen Betrag in Höhe von **43 537,28 €**.  
 Der Bürgermeister wird für dem Abschluss des entsprechenden Bauvertrages autorisiert.

Mitglieder insgesamt..... 17  
 Anwesende Mitglieder ..... 13  
 Ja-Stimmen ..... 13  
 Nein-Stimmen..... /

Enthaltungen ..... /  
 laut Beschlussvorschlag .....x

**Ernst  
 Bürgermeister**

**Beschluss Nr.: 07/2016/08 - nicht öffentlicher Teil  
 (Tischvorlage)**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt „Kulturhaus Unterbreizbach - Sanierungsarbeiten“, Los 5, Zimmererarbeiten“

Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt "Kulturhaus Unterbreizbach, Sanierungsarbeiten, Los 5, Zimmererarbeiten" an die Firma  
**Firma Sell & Hohmann  
 Mosa Nr. 12  
 36404 Unterbreizbach, OT Mosa**

Das Auftragsvolumen beläuft sich insgesamt auf einen Betrag in Höhe von **23.317,88 €**.  
 Der Bürgermeister wird für dem Abschluss des entsprechenden Bauvertrages autorisiert.

Mitglieder insgesamt..... 17  
 Anwesende Mitglieder ..... 13  
 Ja-Stimmen ..... 13  
 Nein-Stimmen..... /  
 Enthaltungen ..... /  
 laut Beschlussvorschlag .....x

**Ernst  
 Bürgermeister**

**Beschluss Nr.: 07/2016/09 - nicht öffentlicher Teil  
 (Tischvorlage)**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt „Kulturhaus Unterbreizbach - Sanierungsarbeiten“, Los 6, Tischlerarbeiten“

Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt "Kulturhaus Unterbreizbach, Sanierungsarbeiten, Los 6, Tischlerarbeiten" an die Firma  
**Fa. Holland-Moritz  
 Hauptstraße 24  
 98587 Rotterode**

Das Auftragsvolumen beläuft sich insgesamt auf einen Betrag in Höhe von **34 960,77 €**.  
 Der Bürgermeister wird für dem Abschluss des entsprechenden Bauvertrages autorisiert.

Mitglieder insgesamt..... 17  
 Anwesende Mitglieder ..... 13  
 Ja-Stimmen ..... 13  
 Nein-Stimmen..... /  
 Enthaltungen ..... /  
 laut Beschlussvorschlag .....x

**Ernst  
 Bürgermeister**

**Beschluss Nr.: 07/2016/10 - nicht öffentlicher Teil  
 (Tischvorlage)**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt „Kulturhaus Unterbreizbach - Sanierungsarbeiten“, Los 7, Rückbauarbeiten

Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt gemäß Vergabevorschlag des Büros Baumanagement Erbe vom 07.07.2016 die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt "Kulturhaus Unterbreizbach, Sanierungsarbeiten, Los 7, Rückbauarbeiten" an die Firma  
**SHP Rohstoffrecycling GmbH  
 Dorfanger 18  
 99 444 Blankenhain**

Das Auftragsvolumen beläuft sich insgesamt auf einen Betrag in Höhe von **33.533,37 €**.  
 Der Bürgermeister wird für dem Abschluss des entsprechenden Bauvertrages autorisiert.

Mitglieder insgesamt..... 17  
 Anwesende Mitglieder ..... 13  
 Ja-Stimmen ..... 12  
 Nein-Stimmen..... /

Enthaltungen ..... 1  
laut Beschlussvorschlag .....x

Nein-Stimmen..... /  
Enthaltungen ..... /  
laut Beschlussvorschlag .....x

**Ernst  
Bürgermeister**

**Ernst  
Bürgermeister**

**Beschluss Nr.: 07/2016/11 - nicht öffentlicher Teil  
(Tischvorlage)**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt „Kulturhaus Unterbreizbach - Sanierungsarbeiten“, Los 8, Putz- und Malerarbeiten

Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt gemäß Vergabevorschlag des Büros Baumanagement Erbe vom 07. 07. 2016 die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt "Kulturhaus Unterbreizbach, Sanierungsarbeiten, Los 8, Putz-und Malerarbeiten" an die Firma

**Baugeschäft Kister GmbH  
Gartenstraße 3  
36 460 Kieselbach**

Das Auftragsvolumen beläuft sich insgesamt auf einen Betrag in Höhe von **44.069,53 €**.

Der Bürgermeister wird für dem Abschluss des entsprechenden Bauvertrages autorisiert.

Mitglieder insgesamt..... 17  
Anwesende Mitglieder ..... 13  
Ja-Stimmen ..... 13  
Nein-Stimmen..... /  
Enthaltungen ..... /  
laut Beschlussvorschlag .....x

**Ernst  
Bürgermeister**

**Beschluss Nr.: 07/2016/12 - nicht öffentlicher Teil  
(Tischvorlage)**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt „Kulturhaus Unterbreizbach - Sanierungsarbeiten“, Los 9, Rohbauarbeiten

Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt gemäß Vergabevorschlag des Büros Baumanagement Erbe vom 07. 07. 2016 die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt "Kulturhaus Unterbreizbach, Sanierungsarbeiten, Los 9, Rohbauarbeiten an die Firma

**Baugeschäft Pabst  
Ernst-Thälmann-Straße 19  
36 466 Dermbach**

Das Auftragsvolumen beläuft sich insgesamt auf einen Betrag in Höhe von **39.119,54 €**.

Der Bürgermeister wird für dem Abschluss des entsprechenden Bauvertrages autorisiert.

Mitglieder insgesamt..... 17  
Anwesende Mitglieder ..... 13  
Ja-Stimmen ..... 13  
Nein-Stimmen..... /  
Enthaltungen ..... /  
laut Beschlussvorschlag .....x

**Ernst  
Bürgermeister**

**Beschluss Nr.: 07/2016/13 - nicht öffentlicher Teil  
(Tischvorlage)**

**Gremium:** Gemeinderat Unterbreizbach  
**Datum:** 07.07.2016  
**Betreff:** Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt „Kulturhaus Unterbreizbach - Sanierungsarbeiten“, Los 10, Estrich- und Fliesenarbeiten

Der Gemeinderat Unterbreizbach beschließt gemäß Vergabevorschlag des Büros Baumanagement Erbe vom 07. 07. 2016 die Vergabe von Bauleistungen für das Projekt "Kulturhaus Unterbreizbach, Sanierungsarbeiten, Los 10, Estrich-und Fliesenarbeiten an die Firma

**Fliesen Wagner  
Untere Dorfstraße 19  
36 452 Klings**

Das Auftragsvolumen beläuft sich insgesamt auf einen Betrag in Höhe von **10.365,42 €**.

Der Bürgermeister wird für dem Abschluss des entsprechenden Bauvertrages autorisiert.

Mitglieder insgesamt..... 17  
Anwesende Mitglieder ..... 13  
Ja-Stimmen ..... 13

**Aus dem Rathaus wird berichtet**

**Spatenstich für den Neubau des zentralen  
Feuerwehrgerätehaus**

Der Neubau eines zentralen Feuerwehrgerätehauses und die damit verbundene Zusammenlegung der 4 Feuerwehren wurden mit dem Spatenstich am 05.07. auf den Weg gebracht.

Die Feuerwehren mit ihren Einsatzfahrzeugen, die Jugendfeuerwehr, Gemeinderatsmitglieder, Vertreter des Planungsbüros, der Baufirma sowie des Landratsamtes waren anwesend.

Bürgermeister Roland Ernst, Ortsbrandmeisters Edgar Haas sowie Frank Uehling vom Landratsamt, Amt für Brand- und Katastrophenschutz betonten die Bedeutung dieses bisher einmaligen Projektes. Für die Einsatzbereitschaft der Wehren bedeutet dies ein großer Fortschritt. Im Frühjahr 2017 soll der Bau fertiggestellt sein.



**Unsere Jubilare**

**Wir gratulieren zum Geburtstag**

am 16.07.2016

Herrn Werner Möller

zum 75. Geburtstag



**Vereine und Verbände**

**Technicum Cup 2016**

**Gruppe A**

SV Wacker 04 Bad Salzungen  
SG VFB Vacha/Martinroda  
FSV Ulstertal Geisa

**Gruppe B**

SV Borsch  
ESV Hönebach  
SV Kali Unterbreizbach

**Samstag, 23.07.2016**

Spielzeit Gruppenspiele: 1 x 45 Minuten  
Spielzeit Platzierungen: 2 x 45 Minuten

**Spielplan Gruppe A**

15.00 Uhr FSV Ulstertal Geisa : SV Wacker 04 Bad Salzungen  
16.00 Uhr SV Wacker 04 Bad Salzungen : VFB Vacha  
17.00 Uhr VFB Vacha : FSV Ulstertal Geisa

**Spielplan Gruppe B**

18.00 Uhr SV Kali : SV Borsch  
19.00 Uhr SV Borsch : ESV Hönebach  
20.00 Uhr ESV Hönebach : SV Kali

**Sonntag, 24.07.2016**

**Spiel um Platz 3**

14.30 Uhr 2. Gruppe A : 2. Gruppe B

**Finale**

16.30 Uhr 1. Gruppe A : 1. Gruppe B